

安装时请确认进水角阀出水口的方向! /

Assurez-vous que le robinet d'arrêt soit bien orienté par rapport au tuyau d'arrivée d'eau avant de l'installer! /

Перед установкой убедитесь в правильности направления шланга подвода воды к запорному клапану! /

지수전의 급수 인출 방향을 확인하고 설치하십시오! /

ก่อนดำเนินการติดตั้ง ให้ตรวจสอบทิศทางของท่อจ่ายน้ำสำหรับวาล์วเปิด-ปิดน้ำ

Confirm the direction of the water supply hose for the shutoff valve prior to installation! /

Confirme la dirección de la manguera de suministro de agua de la válvula de cierre antes de la instalación! /

請確認止水栓的出水方向後再行安裝! /

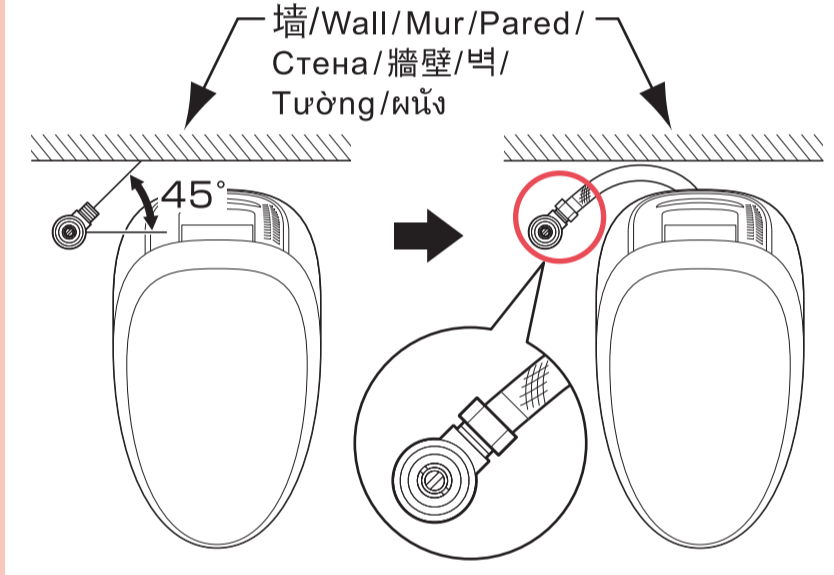
Xác định hướng của ống cấp nước cho van khóa trước khi lắp! /

地面供水时的进水角阀安装方向 /

Shutoff valve installation direction for floor water supply / Orientation du robinet d'arrêt pour un raccordement à une arrivée d'eau au sol /

地面給水時的止水栓安裝方向 /

바닥 급수인 경우 지수전 설치 방향 / Hướng lắp van khóa cho ống dẫn nước đi từ dưới sàn /



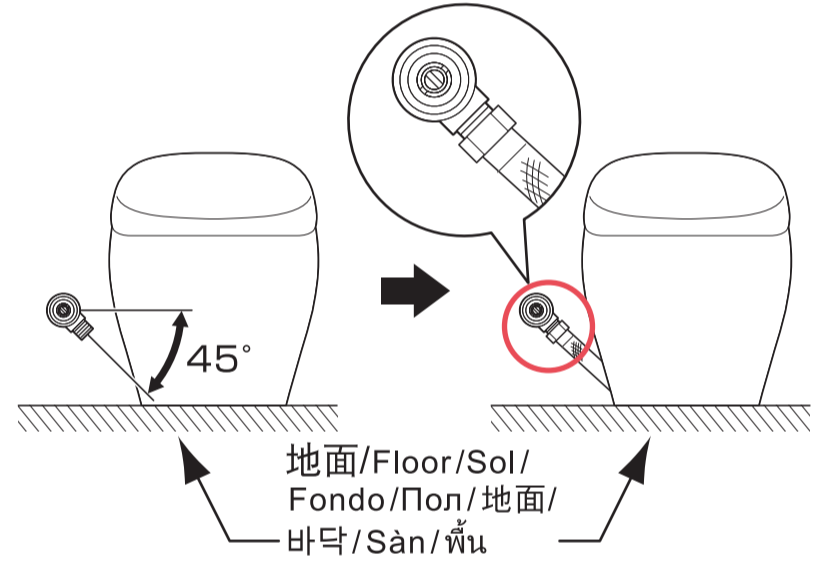
\* For products for Australia, refer to the Installation Guide for the direction of the water supply hose for the shutoff valve.

墙面供水时的进水角阀安装方向 /

Shutoff valve installation direction for wall water supply / Orientation du robinet d'arrêt pour un raccordement à une arrivée d'eau au mur /

壁面給水時的止水栓安裝方向 /

벽 급수인 경우 지수전 설치 방향 / Hướng lắp đặt van khóa cho ống cấp nước chạy ngầm trong tường /



\* For products for Australia, refer to the Installation Guide for the direction of the water supply hose for the shutoff valve.

H0C085N



厂家管理专用。 Manufacturer management use. Réserve à l'usage du fabricant à des fins de gestion. Usó de gestión del fabricante. Этот код предназначен для использования заводом-изготовителем. 製造商管理用。 제조업체 관리용입니다. Được dùng cho nhà quản lý sản xuất. ใช้สำหรับการควบคุมดูแลผลิตภัณฑ์

使用地面金属连接件时, 请沿虚线开孔, 并参照地面金属连接件调整位置。 /

When using a floor flange, cut out the pattern along the perforated line and adjust the position to the floor flange. /

Lors de l'utilisation d'une bride de plancher, découpez le gabarit le long de la ligne perforée et ajustez la position sur la bride du plancher. /

Cuando use una brida del suelo, corte el patrón a lo largo de la línea perforada y ajuste la posición a la brida del suelo. /

При использовании напольного фланца сделайте вырез по шаблону вдоль перфорированной линии и скорректируйте положение на фланце. /

使用地面法蘭時, 請沿虛線剪下, 並對齊地面法蘭。 /

바닥후렌지를 사용하는 경우에는 이 부분을 떼어낸 후 바닥후렌지에 맞춰 주십시오. /

Khi sử dụng mặt bích sàn, cắt mẫu theo đường vạch sẵn và điều chỉnh vị trí mặt bích sàn. /

เมื่อใช้หน้าแปลนยึดพื้น ให้ตัดรูปแบบตามเส้นปรู แล้วปรับตำแหน่งหน้าแปลนยึดพื้น

排污管中心线 / Center line of discharge pipe /

Axe médian du tuyau d'évacuation / Línea central del tubo de descarga /

Осевая линия сливной трубы / 排水管中心線 / 배수관 중심선 /

Đường tâm ống xả / เส้นศูนย์กลางท่อระบาย

固定片安装孔(2处) / Fastening piece installation holes (2) /

Trous pour pièce de fixation (2) / Agujeros para la instalación de la pieza de sujeción (2) /

Установочные отверстия крепежной детали (2шт) / 固定片安裝孔(2處) / 고정 설치 구멍(2곳) /

Lỗ lắp chi tiết cố định (2) / รูติดตั้งขายึด (2)

排水连接件安装孔 / Rough-in socket installation holes /

Orifices de montage de la prise de vidange d'eau / Agujeros de montaje de la toma de vaciado de agua /

Установочные отверстия сливного патрубка / 排水孔安裝孔 / 배수 소켓 설치 구멍 /

Lỗ lắp họng xả / รูติดตั้งช่องระบายน้ำ

便器安装中心线 / Toilet bowl installation center line /

Axe médian d'installation de la cuvette / Línea central de instalación de la taza del inodoro /

Установочная осевая линия унитаза / 馬桶安裝中心線 / 변기 설치 중심선 /

Đường tâm lắp bồn cầu / เส้นกึ่งกลางสำหรับติดตั้งโถสุขภัณฑ์

完成墙面/Back wall side / Côté mur arrière / Lado de la pared posterior / K стене сзади / 後方壁面 / 뒷 벽면 / Mặt tường phía sau / ด้านหลังผนัง

測量尺寸时从完成墙面算起(不从踢脚线算起) / When calculating the dimension, do so from the back wall side (not from the baseboard) / Lors du calcul des cotes, prenez-les par rapport au côté mur arrière (et non par rapport à la base) /

Al calcular el tamaño, hágalo a partir del lado de la pared posterior (no desde el zócalo) / При откладывании размеров выполняйте измерения от стены (не от края шаблона) /

計算尺寸時, 請由後方壁面算起(並非從踢腳板算起) / 치수를 산출할 때는 뒷 벽면부터 측정해 주십시오. (코어 부터가 아닙니다.) /

Khi tính toán kích thước, hãy tính từ mặt tường phía sau (không tính từ gờ chân tường) / เมื่อคำนวณขนาด ให้ดำเนินการตั้งค่าจากด้านหลังผนัง (ไม่ใช่จากแผ่นบัวเชิงผนัง)

不使用地面金属连接件时, 请参照排污管调整位置。 / When not using a floor flange, adjust the position to the water drain pipe. /

Lorsqu'une bride de plancher n'est pas utilisée, ajustez la position sur le tuyau de vidange de l'eau. / Cuando no use una brida del suelo, ajuste la posición a la tubería de vaciado de agua. /

Если вы не используете напольный фланец, отрегулируйте положение сливной трубы соответствующим образом. / 不使用地面法蘭時, 請對齊排水管。 /

바닥후렌지를 사용하지 않는 경우에는 이곳을 배수관에 맞춰 주십시오. / Khi không sử dụng mặt bích sàn, điều chỉnh vị trí ống thoát nước. /

เมื่อไม่ใช้หน้าแปลนยึดพื้น ให้ปรับตำแหน่งตามท่อระบายน้ำ

墙距305/305 from wall / 305 du mur / 305 desde la pared / 305 от стены / 距離壁面305 / 距離牆壁305 mm. /

ZN 注意 请按照图示的方向、在45°或以下的范围内安装进水角阀 如果安装方向错误, 有可能会引起冲洗不良或漏水。

EN CAUTION Install the water supply hose for the shutoff valve at an angle of 45° or less against the wall Installation in the wrong direction could cause flushing defects or water leaks.

FR MISE EN GARDE Placez le tuyau d'arrivée d'eau et le robinet d'arrêt à un angle maximum de 45° par rapport au mur Une mauvaise orientation à l'installation peut provoquer des dysfonctionnements lors de l'évacuation ou des fuites d'eau.

ES PRECAUCIÓN Instale la manguera de suministro de agua para la válvula de cierre a un ángulo de 45° o menos contra la pared La instalación en la dirección incorrecta podría provocar defectos de la descarga o fugas de agua.

RU ВНИМАНИЕ Установите шланг подачи воды для запорного клапана под углом 45° к стене или под меньшим углом. Установка в неправильном направлении может привести к дефектам промывки или утечкам воды.

TW 注意 止水栓出水範圍請在45°內進行安裝 若安裝方向錯誤, 可能會造成洗淨不良或漏水。

KO 주의 지수전의 급수 인출 방향을 45° 범위로 설치한다 틀린 방향으로 설치하면 세정 불량 및 누수 우려가 있습니다.

VI THẬN TRỌNG Lắp ống cấp nước cho van khóa theo góc nhỏ hơn hoặc bằng 45° so với mặt tường Nếu lắp sai hướng có thể gây lỗi xả nước hoặc rò rỉ nước.

TH ข้อควรระวัง ติดตั้งท่อจ่ายน้ำสำหรับวาล์วเปิด-ปิดน้ำให้ทำมุมกับผนังไม่เกิน 45° การติดตั้งผิดทิศทางอาจทำให้เกิดผลเสียต่อการกดชักโครกหรือทำให้น้ำรั่ว

